

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Dulv. Regele Ferdinand 4/II.
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sír-cím: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF.

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ...	600 Lej.
Fél évre ...	300 Lej.
Negyed évre ...	150 Lej.
Havonta ...	50 Lej.

Mrdetések díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggelEgyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Suooregiben 50 baniva
több.

Magas adók.

Az adókövetések javában folynak még az egész országban. Az adókövető bizottságok munkája ellen azonban, általános a panasz, mert a forgalom ellenőrzése nélkül a bizottságok olyan magas adókat állapítanak meg, különösen a kereskedőknél, hogy azok egzisztenciáját komoly veszély fenyegeti. A nagy pénzhiány miatt egész évben, változatlanul vásárlási kedvtelenség uralkodott, egyes kereskedők nagy kamat mellett hitelbe vásárolt árujukat sem tudták eladni és így komoly veszteséget szenvedtek. Az adókövető bizottságok azonban ezeket a tényeket nem vették figyelembe, hanem a kereskedők adóját 200—400 százalékkal emelték. A törvényszékhöz, mint felebbezési fórumhoz, naponta több száz adófelszólamlás érkezik és megállapítható, hogy a kereskedők csaknem kivétel nélkül, felebbezéssel élnek az elsőfokú adóbizottság által kivetett magas adó ellen. A Sfatul Negustoresc, mint a kereskedők országos egyesülete, mozgalmat indított annak elérésére, hogy ezeket az adómegállapításokat hatályon kívül helyezték és hogy a kormány olyan értelmű rendelkezést adjon az egyes városokban működő adófelszólamlási bizottságoknak, hogy a forgalmi könyvek lelkiismeretes átvizsgálása után méltányos és igazságos adót állapítsanak meg és ez az adókövetés a kereskedelemre ne legyen békítő hatással. Bucurestiben és az ország több városában a Sfatul Negustoresc már tiltakozó gyűléseket rendezett az adómegállapítások ellen és mindenütt hasonló tiltakozó monstre gyűlések készülnek. A Közlöny munkatársa felkérte Adám György bankigazgatót, az aradi Victoria takarékpénztár vezérigazgatóját aki az Aradon is előkészületben lévő tiltakozó gyűlésről, valamint az aradi adókövető bizottságok munkájáról a következő nyilatkozatot tette:

— A pénzhiány, az export és import megszorítása, a magas vámtok, a nagy házbér és a többi oly sokszor hangoztatott panasz katasztrófális hatnak Románia kereskedelmére. Az újabb adókövetések pedig egyenesen veszélyeztetik a kereskedők egzisztenciáját. A Sfatul Negustoresc mint minden esetben, úgy most is a legnagyobb agilitással küzd a kereskedőket ért sérelmek ellen és memorandumban kéri a kormányt a helyzet szánására és olyan rendelkezés megtételére, hogy az adófelszólamlási bizottságok körültekintő figyelmességgel, olyan adókat állapítsanak meg, amely a

kereskedelem virágzását ne akadályozzák és a kereskedőkre nézve elviselhető legyenek. Én, mint a Sfatul Negustoresc aradi csoportjának elnöke — mondta Adám vezérigazgató — husvét utáni hétre tiltakozó gyűlést hívok össze és annak határozatát memorandumba foglalva a kormányhoz juttatom. Reméljük,

hogy a Kormány a kereskedői érdekek figyelembe vételével teljesíteni is fogja az ország összkereskedőinek jogos kérelmét az adókérdés ügyében.

Eddig a Sfatul elnökének nyilatkozata. Kommentár nem is kell hozzá. A törvényszékhez benyújtott sok száz felebbezés mindennél erősebben demonstrál.

Francia-román megegyezés készül a kelet-európai béke megóvására.

Ferdinánd király és Mária királyné ünneplése Párisban

Bécsből táviratozzák: A Wiener Tageblattnak jelentik Párisból, hogy Franciaország és Románia vezetőpolitikusi között egész sor kérdés kerül megbeszélésre és ezért Duca külügyminiszter meghosszabbítja párisi tartózkodását. A Poincaré miniszterelnökkel való tanácskozásokon, a jövő hét elején valamennyi problémát megtárgyalják és valószínűleg a két ország között kötendő szerződés is. Roueni jelentés szerint a román királyi pár látogatása a tárgyalásokra kedvező atmoszférát készített elő. Párisi lapvélemények szerint azon a napon, amelyen Kelet-Európa békéje veszélybe kerülne, a háborút megakadályozni óhajtó hatalmak akciója csak román területen keresztül sikerülhet. Ha Lengyelország csak a bizonytalan és veszélyeztetett danzigi és memeli utakkal állana összeköttetésben a nyugattal, akkor nagy meglepetéseknek lehetne kitéve Európa. Románia függetlensége és biztonsága elengedhetetlen francia vélemény szerint abból a szempontból, hogy a béke ellenes tervekkel felhagyjanak. A Temps szerint lehetséges, hogy

Franciaország és Románia pontosan körvonalazott és részletezett tartós formát adnak barátságuknak a béke érdekében.

Párisból táviratozzák: A francia főváros lakossága lelkes ünneplésben részesíti az ideérkezett román királyi párt. Ferdinánd király és Mária királyné tegnap dél előtt Millerand köztársasági elnök és Poincaré miniszterelnök kíséretében meglátogatta az ismeretlen katona sírját. A királyné virágokat, a király pedig bronz pálmát helyezett el a síremléken. Délben a Quai d'Orsay-n Millerand elnök és felesége szükebbkörű villásreggelit adtak az uralkodópár tiszteletére, amelyen Duca külügyminiszter is résztvett. Délután a királyi pár Milleranddal és feleségével automobilon Le Bourgetbe mentek ki a repülőgépek pályaudvarának meglátogatására. A mikor a magas társaság kikergett a légi pályaudvarra a levegőben nyolcvan repülőgép keringett. Este a román követ adott a királyi pár tiszteletére dinert, amelyet fényes estély követett. Holnap nagy katonai díszszemle lesz Románia szuverénjeinek tiszteletére.

di rakpartot, sőt a messzebb fekvő házak ajtajáig is eljutott a víz. A révkapitányság épületét teljesen elnyelte a dagadó folyó, a Hajószindikátus vendéglője is víz alatt áll, a partmenti vasutvonal nem is látszik, a vonatok 30 centiméteres vízen robognak keresztül. A Száva a Garissa-uccában már az ucca közepéig jutott, elérte a Bristol-szallót és behatolt a Francia-Szerb Bank épületébe is. A Száva baloldali kikötőből még az épületek sem látszanak ki, az árvíz itt végezte legnagyobb pusztítását. Eddig csak egy haláleset fordult elő. Egy Ivanics nevű halász csolnaka felborult és utasa belefulladt a megdagadt folyóba.

Belgrádból jelentik: Zimonyból érkező jelentés szerint itt szintén kiöntött a Duna és a partmenti házakat és szántóföldeket teljesen ellepte az ár. A hatóságok állandóan permanenciában vannak. Az eddigi megállapítások szerint úgy a Duna mint a Száva állandóan emelkednek.

Arad és Temesvár.

(Ez a két város mintaképül állítható az összes romániai városok adminisztrációja elé.)

(Saját tudósítónktól.) Néhány nappal ezelőtt Temesvárról Aradra érkezett N. Butoiu belügyi vezérfelügyelő, hogy a város és a megye pénzügyi adminisztrációját felülvizsgálja. A Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott a vezérfelügyelővel, akit a következőket jelentette ki:

— Ugy Temesváron, mint Aradon örömmel állapítottam meg, hogy a város és a megye vezetőségei híven a kormány intencióihoz, a közpénzeket nem használják fel politikai célokra és azok felhasználásánál a kisebbségek érdekeit is szolgálják egyformán, mint ahogyan azt a közérdek meg kívánja. Ez a két város mintaképül állítható az összes romániai városok adminisztrációja elé. Mindenben és mindenütt a hivatalnokok legpontosabb és leglelkiismeretesebb munkáját tapasztaltam. Itt tartózkodásom alatt a városnak több fontos ügyet intéztem el. — Arad ugyanis még a forradalom idején több mint egy millió koronát költött az állami intézményekre. Ezt az összeget természetesen a városnak joga van követelni az államtól. Ebben az irányban előterjesztést tettem a kormánynak és Arad városa remélhetőleg hamarosan megkapja a követelést.

— A másik fontos dolog, amire itt tartózkodok, hogy a város és a községek közpénzeit a bankokból kivésem és azokat a közigazgatási törvény értelmében

Belgrádban pusztít az árvíz.

— Kiöntött a Száva és a Duna. — Állandóan emelkedik a vízállás. —

Belgrádból jelentik: A Duna és a Száva oly hatalmasan megdagadtak, hogy a víz több helyen már ki is lépett medréről és Belgrád partmenti részeit elborította a Duna és Száva szemyes árja. A partmenti házak lakói pánikszerűen menekülnek és minden mozgatható értéküket a magasabban fekvő uccákba hordják. A polgári és katonai hatóságok állandóan készenlétben vannak, hogy a lakosság menekülését elősegítsék. Belgrád városi tanácsa egész éjjel ülészik, hogy a szükséges intézkedéseket megtegye. Belgrád déli részén a víz már elérte a legmagasabb gátakat. A piszkos Dunavize butordarabokat, háziédényeket és állati hullákat sodor to-

va. Belgrádból nézve Zimony, Pancsova, Borcsa és Ocsva közötti részen egyetlen darab föld sem látszik, mintha egy végtelen tenger nyelte volna el a szántóföldeket és a partmenti házakat.

A dunai flotta és a belgrádi házárok, valamennyi csónakjaikkal állandóan a vízzel elárasztott területeken cirkálnak és segítenek az elöntött házak kiürítésében. Belgrádban a Száva vízmerője már 590-es magasságot, ilyen magas vízállást 250 év óta, a nagy belgrádi árvízkatasztrófa óta még nem jegyeztek fel.

Belgrádból jelentik: A folyam-mérnökségi hivatalban még tovább is egy méteres emelkedést várnak. A Száva teljesen ellepte a belgrá-

a pénzügyigazgatóság pénztárába helyeztessem el.

Arra a megjegyzésünkre, hogy a községek és városok ezzel az intézkedéssel nagymértékű anyagi veszteséget szenvednek, mert a bankoknál élvezett kamatokat az állampénztár nem fizetheti ki. Kijelentette a vezérfelügyelő, hogy ebben az irányban kéréssel fordult a belügyminiszterhez, aki azonban kijelentette, hogy a közigazgatási törvény azt írja elő, hogy a városok és a községek közpénzeit az állampénztárban kell elhelyezni és így a törvényhez szigorúan ragaszkodni kell. A

köztisztviselők illetőleg a megyei, a városi és a községi tisztviselők fizetésrendezésére vonatkozólag kijelentette a vezérfelügyelő, hogy jelenleg az ott dolgozik a belügyminiszterium, hogy a közigazgatási tisztviselők ugyanazokat a fizetésekét kapják, mint az állami tisztviselők.

— Örülök, — jelentette ki végül a vezérfelügyelő — hogy a saját útján hozhatom nyilvánosságra azt a meggyőződésemet, hogy *Te mesvár és Arad adminisztrációja hívatott és hozzáértő kezekben van.*

A bécsi katasztrófa eredményei

(Minden kapható. — Olcsóbbak lettek az autók, házak és a maitressek. — Bécs veszteségeit tízenkét billióra becsülik. — A külföldi hitelek megvonása.)

(A Közlöny bécsi szerkesztőse gével.) Csak mostan válik általánosan érezhetővé a bécsi frankkontreminörök spekulációjának hatása. Minden tudás nélkül állítani lehet, hogy még egy középszerű háború sem okozhatott volna nagyobb közgazdasági rombolásokat, mint a rosszul sikertült frankspekuláció. Még a szamársági akció eredményei is komolyan veszélyeztetve vannak. Az a körülmény, hogy a katasztrófa nem eredményezett egy csomó inzulenciát, annak tulajdonítható, hogy a pénz szűkebben levő és erősen ingó cégeket mindenféleképpen támogatják, hogy megakadályozzák a piac megrendülését. Másrészt azonban a kötelezettségek javarésze az áprilisi és májusi ultimóra esik, úgy

hogy véglegesen csak júniusban lehet majd képet alkotni a nagy krach eredményeiről. Az az egy bizonyos, hogy

mihelyst egy nagyobb cég nyíltan inzulens lesz, számszerűen fogják követni.

mivel jelenleg a fizetésektelenség bevallásától a kezdet szégyene is visszatartja az embereket.

A bécsi piac veszteségei olyan nagyok, hogy ez el sem képzelhető. Az első becslések két billióról számoltak be. Azóta kiderült, hogy tízenkét billióval sincs túl magasra taksálva. Tény, hogy

a külföld bizalma a bécsi bankokkal szemben megrendült.

Az utolsó két hét alatt a külföldi hitelek több mint 80 százalékát fölmondották, vagy pedig ha lehetséges volt, egyszerűen visszavonták. Nem csoda, hogy ilyen körülmények között hatalmas finansz-

ciások is meginogtak és kénytelenek voltak részvényeiket, amelyeken éveken át a szó szoros értelmében ülték, a tőzsdén értékesíteni.

Bécsben épp ezért még a sarki hordárnak is nagy gondjai vannak, hogy a frank-katasztrófa milyen következményekkel fog még járni. Az ugyanis bizonyos, hogy nem fog csupán néhány bankcég összeomlására szorítkozni, hanem ki fog terjedni az egész közgazdaságra. A vihar első jelei máris érezhetőek. Az idén csak igen kevesen mennek majd nyaralni. Külföldi utazásokról, ugynevezett valuta-nyaralásokról tervéről csak a legtrikább esetben lehet hallani. A mulatóhely, az éjjeli lokálok csak úgy konganak az ürességtől. — Négy hét alatt az összes lokálok kénytelenek lesznek bezárni, a magyar származású Ujlaky Gyula *Nachtlicht*-kabaréja már megnyitotta a sort. A frank-katasztrófa azonban a szállodákban és vendéglőkben is érezeti hatását. Az Imperialban és a Bristolban, a Grandban és a Sascherben ma valóságosan messiásként fogadják a gyéren felbukkanó vendégeket. — Az autók, házak, a nagy lakások, az ékszerek, valódi és hamisított régi ségek, szőnyegek, maitressek és egyéb luxustárgyak árai a felére csökkentek. Azonban még így sem találunk reflektánsra, mivel ma senkinek sincs Bécsben pénze. Természetesen a köznapi cikkek árai nem csökkentek, ezek ma is elképesztően drágák. A kis ember tehát a luxus-cikkek olcsóbbodásából nem profitál. Ellenkezőleg: kúra lesz belőle, mivel a kereslet minden téren megszűnve, egész gyárak és ipartelepek kénytelenek lesznek üzemeiket beszüntetni, kevesek tömege üzleteit be fogja zárni és így a munkamekéltség

horribilis módon növekedni fog. Nehéz nyár jön, talán még sokkal mehezebb, mint az összeomlást követő sulyos hónapok voltak.

Halottrabló ápolónő.

Megtalálták nála a lopott ékszereket.

(Saját tudósítónktól.) Az egyik kórházi ápolónőről Bláj Máriaőről már régebben keringtek hírek, hogy az ápolónő állását halottfosztogatásra használta fel. A kórházi beteg halála után néhány perccel magához vette annak minden értéktárgyát. Eddig azonban semmi féte konkrét adat nem állott rendelkezésre a vád beigazolására és így nem is lehetett vizsgálatot indítani. A napokban sulyos adatokat tartalmazó névtelen feljelentés érkezett az aradi rendőrséghez, amelyben megerősítette az ápolónő hullarablásairól szóló híreket. A rendőrség bevezette a nyomozást és házkutatást tartott Bláj Mária lakásán, ahol több gyarus eredetű ékszert találtak. Az ápolónő eleinte összevissza hazudozott és azt mondta, hogy vette az ékszereket. Azonban a tagadás hiábavaló volt. Egy kórházban elhunyt egyik rokona felismerte az ékszerek egy részében a halott tulajdonát. A hullarabló ápolónőt letartóztatták és ma délelőtt átköltették az ügyészség fogházába. A vizsgálat megindult.

Könyvujdonságok nagymennyiségben
érkeztek: Kelet hírlapredája Arad.

Észak gyöngyei.

Írta: Strifler Ferenc.

Silkeborgi nyaraló. I. emeleti szoba. 1913. aug. 13. Dánia. Hajnal reggeli 5 ó. Fekszem az ágyon, jobb lábamon hideg borogatás. Kirándulás, inkirándulás. Nyílik az ajtó. Belép Gerda, a dán leány. Hosszu pótyával bekötözi lábamat, oly sikeresen, hogy rá tudtam állani. Azután megmutatta, hogy neki sulyos combtörése volt és ime, semmi baj. Tényleg nem is láttam semmi nyomát a törésnek, csali a szépen fejlett izmokat, de úgy éreztem, engem majd kitör a... fájdalom, úgy sajgott a lábom. Így aztán sajgó lábbal (nem száz tövisre hágtam) Dániát bejártam. Az Aarhusból 1913. aug. 24-én este 11 órakor induló hajóval 25-én reggel érkezünk meg Helsingborg (Skandinávia) és Helsingör (Dánia) az Öre-Sundba, azután a koppenhágai (Kjöbenhavn) kikötőben hajónk horgonyt vetett. A kikötőben a sok kereskedelmi és hadi hajó óriások között feltűnt egy aranyos díszítésű árbócon a dán nemzeti színi lobogóval (piros mezőben a fehér kereszt) érdekes formájú hajó, a dán királyi jachtja.

A dán főváros, mint a legtöbb nyugati világváros tisztaságával, a nagy forgalom fegyelmezett sikkja lebonyolításával és rendjével vonja magára a figyelmet. — De egyéb különleges érdekességei kö-

zött, néhányat igazán érdemesnek tartok föleleveníteni. A dán népjózsága, testi és erkölcsi tisztasága, becsületessége közismert. Az álszemérem ismeretlen. Fiúk, leányok együtt járnak iskolába, együtt nevelkednek. Ami nálunk elképzelhetetlen volna, náluk természetes dolog. Más szemmel néz és lát a dán.

Közös tengeri fürdőhelyeken (Koppenhágában) férfiak és nők egyaránt fürdőrüha nélkül fürdhetnek és ezt egész természetesen, nem erotikából, nem szemérmelenségből teszik. De észre is veszik, ha az idegen érzéki szemérmel vizsgálatát és igyekezetét azt észre is téríteni. Érdekes példa E. kántársam esete. Egy alkalommal fiatal dán leányok lubickoltak a tenger hullámaiban, s hogy E. kényelmesen szemlélhesse e járészadozókat, a vizen lebegő korlátfára hasalt. A dán férfiak észre vették azonnal, hogy milyen szemmel vizsgálódik és a korlát másik végéhez sompolyogva, azt lassan forgatni kezdték alatta. A fénykorlát gerenda alsó részére, a tenger sós rakódásától és az apró csigáktól éles, karcoló felületet kap. A mélyen elmerült szemlélő csak akkor tért észre, midőn karja és melle már egészen fel volt vérezve. A lecke használt. Többet nem vizsgálódott.

A dán mulatóhelyeken nem a vad lárma, a duhajkodás hallik. Legnagyobb szabású mulatóhelye a „Tivoli” amelynek hatalmas

hangversenyerme, étterme, parkjai, lovagló- és játszóterei, minden várakozáson felüliek. Olyan pesti Angol-park- vagy Ósbuda-vár-féle, nagyobb — de finomabb kiállításban. A világhírű Phsilander mozija kolosszális méreteivel a régi vasuti állomásból készült. Talán még nagyobb mint a keleti pályaudvar Pesten. Elöl és hátul vannak az olcsó helyek, a nagy távolság és közelség miatt, közepesen a drágábbak. Azt a mozijelenetet sem feledem el soha. A vésznon közeledik az autó. Tükköl, ziszszeg mint valóban. Egy előttem lévő ur kopasz feje szemem előtt alkalmatlankodott. Megszoktuk, hogy magyarul őszintén nyilatkozunk, hisz úgy sem értik. Én különösen éltem e joggal és mondám: szeretném ennek a nagy kopasz fejét már nem látni és inkább a filmet nézni. Hát ezért fizettem?

A fej erre megfordul és udvariasan szól:

— Uraim, önök magyarok? Igazán örülök, én pesti vagyok. De a fejemet mégsem vágthatom le. Én tanulmány uton vagyok.

— Mi is, én is, feleltem, de nem az ön fejét jöttem tanulmányozni, hát megbocsát.

— Ó kérem, hiszen hogyan fognak mulatni a Dipótvárosban, hogy engem dának néztek.

Evvel a kedves urral nagyon megbarátkoztunk és közösen tettük azután megjegyzéseinket.

Egy heti tartózkodás alatt

volt időnk megtekinteni Koppenhága történelmi és művészeti nevezetességeit. A híres Torvansenről elnevezett múzeumban a sok remek alkotások között a híres Torvansen Krisztus szobor a leghíresebbek egyike. Érdekes, hogy egy pásztor fiából hirtelen lett világhírű szobrász. Emíttésre méltó a koppenhágai porcellán gyár, már csak néprajzi szempontból is. Finom művészeti kézek festik a szebbnél szebb dolgokat szét és előtt. Többnyire nők dolgoznak s mégis a gyártelep egy részén ezrivel állnak szép rendben, első kerekükkel egy-egy reteszebe tolva a kéreparókat, persze nagyobb részben női gépek. Az ülésük hátsó részén kis csomagocskák éllelmiszerekkel. Lakat nincs. A lopás nem divat. — A „Statens Museum for Kunst” (Staatmuseum für Kunst) gyönyörű épületében gyönyörű képek, szobrok. Láttam már sok szobrot, különösen Olaszországból. Pl. a nápolyi nemzeti múzeumban a farnezei Heraklesz, vagy Firenzében a medici Vénusz és bármennyire is megragadtak, egy sem tudott annyira lekötni, mint Koppenhágában az a kis Val kir a Carlsberg Cliptotek-ban. (Sinding: Valkyrie.)

Koromfekete fényes márványból készült a príszkölő, fuvóparipa, szikrázó rubinból a szempár. A remek, mesés formájú nemes állat meptorpan, meztelen testén hófehér márványból, jobb kezében előre irányított dárdával fűten a

„A világ legnagyobb csirkefogói.”

Erdekes jelenetek a magyar szanálási javaslat vitájánál. — Egy szocialista képviselőtől megvonták a szót.

Budapestről táviratozzák: A nemzetgyűlés ülését ma is pontosan reggel hét órakor nyitotta meg Szcitovszky Béla házelnök. Esztergályos János szociáldemokrata volt az első szónok, aki a szanálási javaslatok ellen beszélt. Az általa nos választójog kérdését fejtegette, mire az elnök, mert többször figyelmeztetésre sem akart eltérni ettől a tárgytól, megvonta tőle a szót.

Szilágyi Lajos a házszabályokhoz szólás címén a nyomdászsztrájkot hozta elő, amely szerinte a nyomdatulajdonosok sztrájkja. (Nagy zaj és ellentmondások a jobboldalon.) Az elnök figyelmeztette Szilágyit, hogy a nyomdászsztrájknak a házszabályokhoz semmi közük sincs. Ezután több szociáldemokrata szónok fejtegette a párt ismeretes álláspontját a szanálási javaslatokkal szemben.

Frühwirth Máttyás (Wolff-párti) a szocialista szónokokkal vitakozott és hangsúlyozta, hogy a munkásság érdeke a szanálási javaslatok elfogadása. A Károlyi kormányt szörnyű felelősség terheli, hogy az uccával fogott össze a polgárság helyett és ennek a politikának lett a következménye a bolsevizmus. A szociáldemokraták azt mondják, hogy más utat is lehetett volna választani, mint a szanálást, de nem jelölték meg az irányt. Majd azt fejtegette, hogy a munkásság már elfordult vezetőitől. Erre Rothenstein közbeszólt:

Ezt maga sem hiszi el!

Frühwirth: A képviselő ur ne beszéljen, mert a kommünkor még Pogányt és Kunnál is erősebb kijelentéseket tett!

Rothenstein: Rágalmazó!

Az elnök ezért a kijelentésért Rothensteinet rendreutasította.

szélben előre lobogó kendővel, szigoru tekintettel, biztosan ül a lovas, hátrafesztett testtartásban. A két alak egygyé forrva, a maga természetes meztelenségével és színeivel annyira lekötött, hogy nem lehet szabadulni. Társaim elmentek már, sietnem kell, de visszafordulok, ismét gyönyörködöm, aztán távozom. De hiába. A kis szobor, hiszen a ló nem nagyobb mint egy nagyon kicsi gyermekhintaló, folyton előttem, nem tudok szabadulni a gyönyörűséges látványtól. Még a „Vesterborgade”-on is végig, el a Højbropladzig, Absalon hatalmas lovas szobráig. Összehasonlítom a kétőt és szememben a hatalmas alabárdos Absalon kisebb mint a Valfür. — A „Gefion-Fontainen” előtt megdöbbenve, csodálattal állok. Ilyet még nem láttam. Hatalmas, érdekes alkotás. A négy bika ekébe fogva, fejét leszögezve, orrukából fújja a vizpárát, a szántó vasmarokkal fogja az eké bal-szarvát; jobb kézzel a karikás ostort szuhintja. A bikák lábai alól patkzik a víz. Duzzad, dagad egy hatalmas kőpárkányon, melyről mint egy vizesés zuhog alá egy második, még nagyobb, sziklakal teli párkányra, majd a harmadik párkányon is megtörve egy gyönyörű tó vizében, a sziklák között játszadozó halak társaságában vész el.

Frühwirth: Mint a szovjet tagja ült itt és türte, hogy a pincében embereket kínozzanak. Ausztrában a leghíresebb szociáldemokrata közgazdászok sem tudtak a szanálásnál jobb megoldást találni. Óriási eredmény, hogy a kormány a jóvátétel kérdését el tudta intézni, mert enélkül a szanálásra gondolni sem lehetett volna. A magyar kérdést külföldön mérgesíték el az elmenekült Kommünista vezeték, a világ legnagyobb csirkefogói, akik mindenütt ott voltak, ahol a magyarokat gyalázni lehetett.

Kabók szociáldemokrata közbekiált: — Megnyalják még ezeknek a talpát! (Nagy zaj az egész

Házban. Felkiáltások! — Pár szegyeje magát! Azonosítja magát velük!)

Frühwirth: — A német szocialisták szembeszállottak a kommünistákkal csak mi törtük, hogy volt kommünisták kerüljenek a parlamentbe! (Nagy zaj a szélső baloldalon.) Maguk a német szocialisták mondták, hogy az elmenekült magyar kommünisták a legnagyobb gazemberek. Súlyosan tévednek, ha azt hiszik, hogy egy radikális kormány több eredményt ért volna el Rothenstein miniszterelnökkel az élén! (Derűtség.) Német szakkérfiak sem tudtak más megoldást találni a jóvátétel kérdésének szanálására, mint a külföldi kölcsönt.

Ezután Ausztria példájával bizonyította, hogy a munkásság helyzete javulni fog.

A rejtelmes sugarak,

amelyek embert ölnek, katonákat tesznek harc képtelenné, kilőtt gránátokat pusztítanak el, megsemmisítik a mérges gázokat, a repülőgépeket s a hatalmas Zeppelineket és titkos hatalmukkal lehetetlenné teszik a jövő háboruját.

Londonból jelentik: Mint egy fantasztikus H. G. Wells regény, talán „Marslakók a földön” hatott az a londoni híradás, hogy Rindell-Matthews, angol mérnök olyan sugarakat talált föl, amelyek a repülőgépek mágnesét működésen kívül tudják helyezni. Ez a híradás tulajdonképpen már nem is híradás, hanem valódi testet öltött valóság. A „Star” képviselője beszélgetett a feltaláló mérnök egyik munkatársával. Maga Rindell-Matthews éppen akkor Nyugatangliában időzött, ott folytatott kísérleteket. A mérnök így magyarázta el a találmány fontosságát:

— A sugarak, amelyeket Rindell-Matthews feltalált, amolyan ösvény félek, amelyen valamely energiát „in a form of electricity” vezetni lehet. Még nem próbálhatuk ki teljesen a találmányt, mert még nem tudunk elég erős állomásokat építeni. Azt azonban már az eddigi tapasztalatok alapján is mondhatom, hogy a sugarak romboló ereje pusztán attól függ, milyen erőse tudja a villamos áramot fokozni. Hogy London ötven méteres körzetben megvédjük repülőgépek támadásától, három millió font költséggel épített telepre volna szükségünk. Ha ez megvan:

a repülőgépek a múlt idők emlékeihez tartoznak csak, mert egyetlen repülőgép sem tudna a védett területen áthaladni.

Már egészen jelentékeny eredményeket tudunk felmutatni. Így egy kisebb árammal

hatvan négy láb távolságról megöltünk egy egeret, puska-porot felrobbantottunk, más tárgyakat felgyújtottunk, villamos lámpát meggyújtottunk, repülőgépek motorjainak mágnesét működésen kívül helyeztük.

Azt hiszem, löporraktárait nagyobb távolságról is fel tudunk robbantani és embereket megölni. Egy alkalommal egy munkásunk a sugarak hatáskörébe került és bár akkor a most elért áramerősség ötszázadrészét tudtuk csak ki fejezni, az ember

összeesett s teljes huszonnégy óra hosszat eszméletlen feküdt.

Zeppelin-hajó öt percig sem bírta ki a sugár hatáskörzetében, magamse felmondaná a szolgálatot és burka elégne. Az egész készülék, amelyre az energia kifejtéséhez szükségünk van, elér egy teherautót. Remélem, legközelebb alkalmunk lesz kísérleteinket már nagyobb területen is folytatni. — Egyik kísérletünk arra irányult, vajon fel tudunk-e robbantani egy kilőtt gránátot a levegőben.

A sugár ereje olyan nagy, hogy egészen nagy területen lehetetlenné tudjuk tenni gránátok kilövését és mérges gázok alkalmazását.

Amellett szabályozható is. Például képesek vagyunk egy embert megölni, vagy pedig csak egy-két napra vagy órára harc képtelenné tenni.

— Fel tudjuk használni a sugarat sáskaveszedelem elhárítására is, mert képesek vagyunk annak segítségével a levegőt tíz perccel belül a legnagyobb sáskaraitól is megszabadítani.

A sugarak hatása öt mérföldnyi magasságban és ötven mérföldnyi sugárban terjed és ezen a területen belül semmi sem maradna életben.

Természetesen meg kell még várnunk, mennyi igaz abból, amit Rindell-Matthews munkatársa a Star tudósítójának mondott. Ha beválnak a jóslások, a találmánynak jelentősége elsősorban abban áll, hogy London megvédjük a repülőgépek támadásától.

Rindell-Matthews a napokban nyilvános kísérletet végzett laboratóriumában és a sugarakkal hatvan láb távolságról megakadályozta egy motor működését. Legközelebb ezer láb távolságra fog kísérleteket végezni. Ha ezzel meglesz, már nem nehéz a kísérleteket mér földnyi távolságokra is kiterjeszteni. A feltaláló a londoni védővételét pusztán pénz kérdésként tekinti. A Daily Chronicle már meg is állapítja, hogy Rindell-Matthews nagyban hozzájárulhat

ahhoz, hogy a jövőben a háború lehetetlenné váljon. Minden esetre megállapítható, hogy a repülőgépeknek egyszer s mindenkorra befellegzett.

Aki egymillió levelet kap évente.

(Ford amerikai autókirály levelezését titkár különítmény intézi.)

A Newyorkban megjelenő „American Magazin” érdekes cikket közöl az amerikai Krózusnak, Henry Fordnak mérhetetlen levelezéséről. Bizonytalán nincs a világon még egy oly ember, aki, mint Henry Ford, évente kerek számban egy millió levelet kapna. Ha a millió minden mindazon leveleket, melyeket a posta naponta titkárainak kézbesít, személyesen akarná elolvasni akkor és csupán erre a célra, a nap huszonnégy órája sem lenne elegendő.

Ennek ellenére az amerikai autómobil királyhoz irt levelek egyike sem marad soha elolvasatlanul. A mintegy három ezer postai küldemény lelkiismeretes átutalmányozása mstr. Liebholdnak, az autókirály magántitkárnak feladata. Természetes, hogy a levélírók zöme segélykérő. Minden rendű és rangú emberek, magánosok, művészek, tudósok és föltalálók fordulnak szorongatott helyzetükben a dúsgazdag gyároshoz s ha az minden egyes kívánságot valóban teljesítene is: az esetben egész kolosszális vagyományt szét kellene osztania a kérvényezők között, mert a kért segélyek évi összege, titkárnak becslése szerint, többet tesz ki évi négyszázmillió dollárnál.

A levelek tekintélyes hányadát félreismert zsenik és feltalálók írják, akik föltárják a dúsgazdag embernek világmegváltó terveiket és csak ritka esetben mulasztják el megjegyezni, hogy azok, kivétel esetén, milliárdok ezreit jövedelmeznek. Nem ritkák a husz-huszonöt oldalas levelek sem. Íróik bennök elmesélik egész életük folyását. Férjes asszonyok ezrei könyörögnek oly adósságok kifizetéséért, melyekről férjük nem tudnak. Fiatal lányok, diákok ingyen autómobil, zongorát, vagy legalább egy kerékpárt kérnek Fordtól.

A levelek legnagyobb része Newyorkból, Chikágóból és Kanada nagyobb városaiból érkezik, de vannak Kinából, Japánból, Perzsiából és Szovjet-Oroszországból jött levelek is, igen nagy számban.

India az egyedüli állam, ahonnan Henry Ford még soha, egyetlen levelet sem kapott. A kérvényezésből természetesen Európa sem marad ki. Legtöbb európai levél Németországból indul, de szép számu levelekkel képviselik magukat naponta London, Páris és Bécs.

Különös „orvosi” szórakozás.

(Egy álarca végigvágta harminc falu fiatal asszonyait.)

Londonból jelentik: A *tretegar*-i rendőrség tegnap letartóztatta Stanley Vivian Moon 28 éves bankhivatalnokot. Letartóztatására különös ok készítette a rendőrséget.

Moon szorgalmas és becsületes hivatalnok volt, a bankjában mindenki szerette s abban a házban, ahol lakott, szintén a legjobb véleményekkel voltak róla. Mint minden angol ember, Moon is a *week-end*-et (a hét végét) valahol a vidéken töltötte.

Az ismerősei nem akarták fel ezen. Elvégre az izlések különbözők. Moon szombatoként reggel felkerekedett, hátizsákot kerített vállára, a kezébe szögsvégi botot fogott, s eltávozott hazulról. Így rándult ki a falvakba. Ahogy egy-egy községbe ért szétrézt s azután betért valamelyik házba.

— Dr. Ferguson vagyok, — mondotta ott — a közegészségügyi minisztérium küldött ki, hogy a nőket megvizsgáljam.

A házbeliek nem találtak ezen semmi megütközni valót. A közegészségügyi minisztérium ugyan is csakugyan kiszokta küldeni az orvosait, hogy az olyan nőket, akik szülés előtt, vagy szülés után vannak, megvizsgálják és hogy alaposan vegyék szemügyre azt a szobát, amelyben az ilyen nők laknak. A bankhivatalnokot tehát a legnagyobb tisztelettel fogadták s kivánságának engedelmeskedtek, noha nemcsak a szülönőket vizsgálta meg. Ez sem volt feltűnő, hiszen a miniszteri kiküldött máskor is érdeklődött a szülönőkön kívül mások iránt is.

A vizsgálat során Ferguson mindenkit kiküldött a szobából, csak éppen az a nő maradt bent, akinek az egészségi állapota nem tetszett neki.

— Vetkőzzék le! — szolt ilyenkor a nőhöz, miközben a hátizsákjában fevő orvosi műszereit kiveszte.

A nő szó nélkül engedelmeskedett s minden tekintetben úgy viselkedett, ahogy a „doktor ur” parancsolta. A bankhivatalnok egy-egy vasárnapon *husz-harminc* nőt is — leányt és asszonyt — megvizsgált.

Ezeknek a vasárnapi vizsgálatoknak csakhamar híruk terjedt. A falusiak azon akadtak meg először, hogy a „doktor ur” jobbra csak a szemrevalóbb nőket vizsgálja meg, míg az idősebbek és csunvábbak egészségével egyáltalában nem törődik. Ha mégis meg történt, hogy egy-egy idősebb nőt megvizsgált, a vizsgálat mindössze néhány másodpercre tartott.

Lassan-lassan a megvizsgált nők is panaszkodni kezdtek.

— Ez a Ferguson dr. ur — mondogatták — nem úgy vizsgál, mint ahogy a doktor urak szokták. . . . *Másképp!*

A rendőrségen is megneszelték a dolgot, kutatni kezdték, hogyan vizsgál hát Ferguson dr? . . . A leányok és asszonyok mind több adatot szolgáltatottak, úgy hogy csakhamar kétségtelemmé vált — Ferguson szándékai határozottan gyanúsok.

Eljártak tehát a közegészségügyi minisztériumban, ahol kiderült, hogy Ferguson dr. csakugyan a minisztérium kiküldötte, de nem azon a vidéken dolgozik, amely

ken a nők a hosszú alapos orvosi vizsgák miatti panaszt emeltek. A rendőrség ezen az alapon letartóztatta Stanley Vivian Moon. A bankhivatalnok pillanatig sem tagadott.

— Ez volt az én vasárnapi szórakozásom! — mondotta mosolyogva.

Amikor megnagyarázták neki, hogy mekkora bünt követt el ez zel, igen elcsodálkozott:

— De hiszen nem bántottam én azokat a nőket. . . . Egyikből sem haraptam le semmit!

Elmondotta ezután, hogy hónapok óta üzi ezt a *week-end* sportot és azt hitte, hogy még igen sokáig hódolhat neki. Több mint harminc falut járt be és a lakosok mindenütt igen szívesen fogadták.

— Csak az volt néha kellemetlen, — folytatta — hogy az öregasszonyok mindig erőszakoskodtak, hogy őket is vizsgáljam meg. Persze, nem lehetett őket visszautasítani, mert amikor feltűnést kel tettem volna.

Azokon a helyeken, ahol Ferguson dr. megfordult, igen nagy a felháborodás. A férfiak dühösebbek, mint a nők, mert azt hiszik, hogy az álorvos meg is feledkezett magáról s így sok férj, vagy vőlegény megcsaltak érzi magát.

A letartóztatott bankhivatalnokot kettőzött őrség őrzi, nehogy a felháborodott emberek kárt tegyenek benne.

Elfojtják a romániai kommunizmust.

(Letartóztatták a kommunista vezeteket. — Felemelt létszámú rendőrség az egyetemi városokban.)

Bucurestiből táviratozzák: A kormány ma rendeletet adott ki, amellyel a kommunista párt „Socializmul” című betiltott lapja helyett kiadott „Lupta Communista” című lap megjelenését is betiltotta. A kommunista párt azonban tovább kísérletezik, mert lapja holnap már „Steagul rosiu” cím alatt fog megjelenni annak dacára, hogy a lap szerkesztőségének helyiségét lepecsételték és a nyomdának megtiltották, hogy kommunista irányban lapot állítson elő. Az elmúlt éjszaka folyamán a hatóságok a kommunista vezetőknel ház kutatást tartottak. A hadbíróság rendeletére a rendőrség Cristescu, Dobrogeanu és Imre Aladár kommunista vezeteket letartóztatták. Az Adeverul értesítése szerint a sziguranca sok olyan fontos irat birtokába jutott, amelyek azt bizonyítják, hogy a kommunisták nagy energiával szervezkedtek és Bécsen, Berlinen keresztül Moszkvából támogatást kaptak.

Bucurestiből táviratozzák: A belügyminiszter elhatározta, hogy a cluji (kolozsvári), jassyi és cser novitzi, szóval az egyetemi városok rendőrségének létszámát jelen tékenyen felemeli, hogy minden esetleges zavargások elfojtására készen álljanak.

Könyvujdonságok nagyromány-ségben
 árkoktel: Kelet hírlaplóddá, Árad.

A szerencsés örökösök

(Mikor a vagyonekobzás milliomo-sokból milliárdosokat csinál.)

Bécsi szerkesztőségünk jelenti: Az osztrák hatóságok négy év előtt elkobozták Brück Gyula ügynök több millió koronára rugó vagy-onát, értékpapírosokat és éksze-reket. Akkor ugyanis egy Cseh-szlovákiába irányuló fegyvercsem-pészés folytán avval gyanúsították Brücköt, hogy vagy-onát illegális uton, állami tisztviselők meg-vesztegetésével végrehajtott panamák néven szerezte.

Brück időközben meghalt és a panama ügyben megtartott főtár-gyalás során a vádak megdőlték. Mostan sor került az elkobzott va-gyon visszaadására. Az örökösök visszakapták a lefoglalt valutá-kat, értékpapírokat és ékszereket, amelyek négy év előtt, az elkob-zás idejében milliókra rugtak. most azonban milliárdokat érnek. Ugy látszik tehát, hogy a meggaz-dagodás titkai olykor a bíróságok felé vezetnek.

A budapesti nyomdásztrájk.

(Miért lépett ki a Szózat a lapkiadó-szindikátusból.)

Budapestről táviratozzák: A pol-gári lapok tegnapi megegyezésé-hez híven, hogy közös kiadásu la-pot jelentenek meg a nyomdász-sztrájk tartamára, ma reggel meg-jelent „Magyar Sajtó” címen a közös lap. A lap nyolc oldalas, a melyek közül hét oldalon magyar, két oldalon német szövegben infor-málják a lap olvasóit. A közös szerkesztőség vezérhelyen fordul az olvasóközönséghez és közlik, hogy a „Nép”, a „Szózat” és a „Népszava” kivételével valamennyi politikai napilap fölüggeszti megjelenését mindaddig, amíg a munkaszerződés szentségén elkö-vetett sérelmet nem orvosolják. A szerkesztőség hangsúlyozza, hogy a „Magyar Sajtó” a napila-pok együttes vállalkozása, amely tülemelkedik az egyes lapok felfo-gásbeli különbségein.

Budapestről táviratozzák: A ma megjelent együttes lap címe „Magyar Sajtó — Ungarische Presse”. Alatta a következő fel-írás: A budapesti polgári napila-pok együttes kiadása. Szerkesztik és kiadják az Az Ujság, az Az Est, az Esti Kurir, a Friss Ujság a Magyar Hírlap, a Magyarország a Magyarság, a Nemzeti Ujság, a Neues Politisches Volksblatt, a 8 óra Ujság, a Lloyd, a Tözsdei Hir lap, az Uj Barázda, az Uj Nem-zedék, a Pesti Hírlap, az Uj lap, a Pesti Napló és a Világ. Mint fele-lős szerkesztő Ágai Béla a BNSz. elnöke és mint kiadó Bernáti Ottó a BNSz. (Budapesti Napilapok Szindikátusa) ügyésze szerepel. A lapban bejelentik azt is, hogy a kihordók is sztrájkolnak és ezért a kiadóképpen szereplő lapok elő-fizetőinek nem küldhetik el laká-sukra az ujságot. Szózat, amely a Népszavával együtt, tegnap óta megjelenik, azt írja, hogy azért vált külön, mert csak magyar

lapvédelmet ismer, amely egyaránt kiterjed polgárra és munkásra, ha magyar ember.

— Nem vagyunk hajlandók — hangoztatja a lap. — zsidó érdekeltségek szekerét tolni a polgári jelszó ürügye alatt.

Hogy áll a lej?

1924. április 12-én 100 lejért adtak:
 2.96 svájci frankot,
 8.62 francia frankot,
 38.000 külföldi magyar koronát,
 40.000 effektív magyar koronát,
 41.000 belföldi magyar koronát,
 36.800 cizrák koronát.
 Zürichben 3 frankot
 Párisban 9.— frankot.

Erdekes pör.

(Elbocsátották, mert a főnök ka-napján aludt.)

A lét kellemességeihez tartozik minden alkalmazott szempontjából a szereteremléző főnök is, akiknek öröme telik abban, ha alárem-deltjeinek bizonyos gyengeségeit elnézheti, ha ezek az alárendeltek egyébként tiszteletreméltó egyé-nek. A jelen esetben a főnök nem tudta egyik hivatalnokának gyen-géjét megbocsátani, mely abban állt, hogy az illető a déli színet alatt főnökének szobájába lépett, a diványra fektült és elaludt. — Egészen rendkívüli véletlen foly-tán történt, hogy a főnök egyszer félórával előbb jött az irodába és meglátta a horkoló hivatalnokot. Őt felkelteni az álomtól még ittas embernek kijelenteni, hogy el van bocsátva, — pillanat műve volt. A meglepett alkalmazott mintegy álomban susogta:

— Főnök ur, bátorságot vettem magamnak, hogy diványját egy fél órára használjam. Nem lustaságból. . . . Egész napom át fájt a fe-jem. . . .

A máskülönbben szeretetremél-tő főnök megmaradt elhatározá-sa mellett, az alkalmazottnak tá-voznia kellett, de pert indított a cég ellen, márciusi fizetése és az újévi remuneráció reája első része erejéig. A periratban kifejt-tette, hogy eljárása nem képez el-bocsátási okot.

Az ügy a bíróság elé került. A főnök megmaradt amellett, hogy a felperes eljárása a kötelesség-tudás durva megsértését jelenti, amely felhatalmazta őt az elbocsá-tásra. A bíróság kölcsönös bünö-séget állapított meg. A felperes vétett ugyan a hivatali fegyelem ellen, de ez még sem volt olyan súlyos, hogy ezért azonnali el-bocsátással kellett volna megbüntet-ti. Ezért a felperesnek joga van a felmondási időre járó illetékek fe-lére.

Bizonyára lehetett volna sok-kal egyszerűbb megoldási módot is találni ha az illető cég főnöke az egyszeri ember elvét vallotta volna, aki, mikor feleségét hűtlan-ségen érte, egyszerűen kidobta — a diványt.

Sport.

— A mellúzás új világrekordja. Newyorkból táviratozzák: Skalten amerikai uszóbajnok a 200 yardos mellúzás világrekordját 2 perc 35.6 másodpercre javította. Az eddigi rekordot 14 éven keresztül 2 perc 39.6 másodperces idővel Toldy Ödön ma-gyar uszóbajnok tartotta.

Mindenki tudja
mi a világhírné



Dysoseform

a legelterjedtebb, legjobb fertőtlenítő-szer. Baktériumölő hatását Európa leg-olmó bakterológusai elismerték. Szagtalan! — Nem mérgező!

Nőknek nélkülözhetetlen!

— A halálraítelt ukrán egyetemi tanárok. Rigából jelentik: Jelentették, hogy a moszkvai szovjet törvény szerk négy ukránai egyetemi tanárt halálra ítélte, azzal az indokkal, hogy hadittokot árultak el és a súlyos ítélet ellen Poincaré, valamint a belga szociálisták indítványára a brüsszeli kormány tiltakozott. Az elítéltek között van Wonograda asszony is. A Wasilenkó testvéreket egyenkint tíz-tíz évi börtönre ítélték. Smirnov tanár és Kapucinszkaja asszony 7 és fél évi börtönt kapott. A többiek kisebb-nagyobb börtönbüntetéseket kaptak.

— Halálozások. Schwarcz Simon festő- és mázoló-iparos folyó hó 10-én 74 éves korában Aradon elhunyt. Kiterjedt rokonság, köztük veje Bettelheim Imre ingatlan forgalmi ügynök, gyászolja. Temetése vasárnap délelőtt 11 órakor lesz az aradi izr. temető halottas házából.

Erdős László papirkereskedő, a harcátérán szerzett betegség következtében, hosszas szenvedés után 25 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután négy órakor lesz a zsidó temető halottasházából.

— Szabálytalan gyűjtés a hadiárva részére. Petkovics János volt jánovai községi jegyző állott ma vádlóként a temesvári törvényszék előtt. Az a vád volt ellene, hogy a hadiövezgyek nyugdíjából minden esetben egy bizonyos részt visszatartott. A jegyző a mai tárgyaláson azzal védekezett, hogy a visszatartott összegeket a hadiárva részére gyűjtötte és azt idő közben a hadiárva részére adományozta. A törvényszék hivatali szabálytalanságért 1000 lej pénzbírságra ítélte a volt jegyzőt.

— Aradi iparosok közgyűlése. Az új lakbérleti törvény és az iparos jöletti intézkemény dolgában április 13-án, vasárnap délután 3 órakor az aradi városháza nagytermében iparos gyűlés lesz, amelyre Arad minden iparosát ezuton is meghívja az iparos szindikátusok szövetsége.

BRAUN cipőszalonjában
ARADON, a főpostával szemben

készülnek a legújabb tavaszi cipő-udonságok

— Öngyilkossági kísérlet után brizetbevétel. Clujról jelentik: Dr. Danilescu Alexa cluji adóhivatali főnök öngyilkosságot követett el, mert az általa kezelt pénztárban négy millió lej hiányt fedeztek fel. A pénztár bezáratlanul maradt és ez alatt az idő alatt tűnt el a pénz. Danilescu adó hivatali főnököt súlyos sebével a klinikán ápolják, de a lefolytatott vizsgálat alkalmával olyan momentumok merültek fel, amelyek maguk után vonták Danilescu és nejkének brizetbevételét. Hivatalnoktársai ki-zárták tartják azt, hogy a pénz eltűnésében Danilescunak valami része lenne, mert mindig korrekt embernek tartották, legfeljebb csak a gondatlanság vádjá illetheti.

— Felfüggesztet vasuti főtisztviselők. Clujról-Kolozsvárról táviratozzák: A cluji-kolozsvári üzletvezetőségél nagyobb szabásu panamákat fedeztek fel, amelyeket egy Condescu nevű főtisztviselő követett el. Condescu visszaéléseiből valószággal vagyont gyűjtött és feltűnően nagy lábon élt, állandóan saját autóján járt, amit fizetéséből nem tehetett volna meg. Most a Condescu-ügynek újabb fordulata van, mert a bucarestii vezérigazgatóság ezzel kapcsolatban a cluji üzletvezetőség három főtisztviselőjét: J. Brendusát, a számviteli osztály főnökét, dr. Popov Adonist, az üzletvezetőség jogtanácsosát és Vass kisszederesi állomásfőnököt felfüggesztette. Brendusát mindenki kötelességtudó tisztviselőnek ismerte és így felfüggesztése meglepetést keltett. Popovot a vizsgálat során tanusított erélytelensége és az állomásfőnököt faszállítás visszaélések miatt fűggesztették fel.

— A bucaresti Nemzeti Színház tagjai. Bullinsky R. vezetése alatt, Aradon a városi színházban előadást tartanak. Kedden, április 15-én Tartuffe, komédia 5 felvonásban, Moliérétől. Szerdán, 16-án: Egy házasság, komédia 3 felvonásban, Ursakytól. Csütörtökön, 17-én: Kain, dráma 3 felvonásban, Sabarutól. Az előadások kezdete este 8 órakor.

— Letartóztatták az Au Bon Gout marosvásárhelyi vezetőjét. Targu-muresről-Marosvásárhelyről jelentik: Néhány évvel ezelőtt a párisi Au Bon Gout cég Marosvásárhelyen is rendezett be fiókot és az üzlet vezetője Kiss Endre ismert marosvásárhelyi kereskedő lett. A város azonban nem bírta el a kizárólag luxuscikkeket árusító üzletet és csődbekert. Kiss Endre azonban nem várta meg a csődeljárást, hanem Budapestre távozott. Az ügyészség közöszövelelet adott ki Kiss ellen, aki a most tartott tárgyaláson megjelent és a tárgyalást vezelő Mikó bíró letartóztatta. Megállapítást nyert, hogy az üzlet passzívái az egymillió lejt meghaladják. Marosvásárhelyi kereskedői körökben mentőakció indult meg Kiss érdekében, hogy helyezzék szabadlábra.

Harisnyákat
keztükét és
gyermek socknikat
legolcsóbban
STRASSER
divatruházában
szerezheted be. 1441

— Tetszhalott cigány. Ma jelentették a timisoarai ügyészségnek, hogy egy negyvenéves cigányzenésznek, aki 42 órával ezelőtt meghalt, a teste még mindig meleg. A kihívott orvosnak az a véleménye, hogy a cigányzenész tetszhalott. Az ügyészség intézkedett, hogy a cigányt a törvényszéki orvosszakértő is megvizsgálja a halál okának megállapítására.

— Coty illatszergyáros mandátumát megsemmisítették. Párisból táviratozzák: A szenátus Coty illatszergyáros, a Figaro kiadó tulajdonosának szenátori mandátumát különböző jogi szabálytalanságok miatt megsemmisítette. Az ügy előadója azt is szemrehányta Cotynak, hogy megválasztásának helyén, Korzika szigetén, a banditákkal is összeköttetésben állott.

SZABADALMÁT megszerző, értékesít minden államban

ARON és MOLNAR
szabadalmi iroda. BUDAPEST, VIII. Jászai-körút 9.

A kis kínaiak — leánykereskedők.

(Emberhust akarnak szállítani a távol Keletnek.)

Hónapokkal ezelőtt apró, exotikus kínai emberkék tűntek fel az erdélyi és bánáti városokban és mindenféle portékát, kis csecsebecsüket, faragványokat kínáltak eladásra az uccákon és éjszakai lokálokban.

Egész Romániát bejárta a kis szines csapat. Melodikusan csengő hanglejtéssel kínálták a keleti ritmikumokkal ékesített olcsó elefántcsont tárgyakat, amelyekről hamarosan kiderült, hogy **ügyes hamisítványok.**

Más is kiderült a távol keletről érkezett vendégekről, ami sokkal kompromittálóbb és ha igaz az egyik bucaresti lap híradása, súlyos következményekkel fog járni a kis szinesekre.

A lap szerint a konstanza rendőrség megállapította, hogy **a kínai és japán árusok egy szervezett leánykereskedőbanda.**

akik az európai fehér nőket szállítják a távoli kelet inycnc urai számára.

A constanzai rendőrség raz-

— Felrobbant löporraktár. Braunschweighból táviratozzák: A Goslári kaszárnya tegnap délután óta lángokban áll. A löporraktár felrobbant. A detonáció következtében számos környékbeli ablak elrepedt. A tüzet eddig nem sikerült eloltani.

Hirdetéseket

az összes helyi, belföldi, valamint külföldi lapok és folyóiratok részére, ugyszintén előfizetőiket felve-zünk. Francia, angol és orosz lapok naponta kaphatók. Utlevélek vizumoztatásait szívessegből vállalkozunk. Divatlapok szolid árak mellett nagy választékban kaphatók. 1718

LÖBL-hírlaplroda, Arad.
Apolloval szemben. Telefon az. 398.

— Az olcsó aranyak. Ma délután öt órakor a temesvári Szent György téren feltűnt a posztoló rendőrnek egy parasztember, aki potom árért arany és ezüst pénzeket árult. Egy arany tallért, amelynek értéke 3000 lej, 100 lejért árusított. A parasztembert bekisérték a rendőrségre, ahol azt vallotta, hogy a pénzeket feleségétől lopta. Mivel személyazonosságát nem sikerült megállapítani, őrizetbe vették, mert az a gyanu, hogy az érmek a közelmúltban Aloid községben történt betörésből származnak.

— Másfélmilliárdos betörés Szege den. Szegedről táviratozzák: A napokban nagyarányu betörés történt a városban. Ismeretlen tettesek betörték Havas Emil építészeti vállalkozó lakásába és onnan másfél milliárd magyar korona értékű arany- és ezüstműt loptak el. A tettesek nyomai Budapestre vezetnek és a rendőrség erőlesen nyomoz ez irányban.

— Járványos betegségben szenved egy kolostor száznolcvan lakója. Mödlingből jelentik: A Mödling melletti Maria Eneadoriban levő Szent Gábor misszió kolostorában a napokban a szerzetesek és teológusok közül egymásután száznolcvan betegedtek meg. A betegeket erős láz gyötörte és legtöbben eszméletlenül feküdtek. Eddig három szerzetes halt meg. A kolostorban dr. Moravetz és dr. Förster főorvosok kezelik a betegeket, akiknek állapotá-

ziát tartott egy induló hajón és fel fedezte, hogy

a hajó érkező tilkájében japán férfiak társaságában 40 fiatal leány mulatozott pezsgő és cigányzene kíséretében. Huszonhat magyar, tíz román és négy orosz lány

volt a hajón, akik elmondották, hogy megszöktek hazulról, mert Japánt akarták látni.

Vallatára fogták a transzport vezetőjét, aki bevallotta, hogy **hipnózis segítségével csalták el a leányokat.**

A vallomás szerint egy Masao Osakii név alatt működő biüszövetkezet működik Európában, ennek „dolgoznak“ a kínai és japán árusok. A „Masao-Osaka“ biüszövetkezetnek Európában mintegy 800 tagja működik.

A nem mindennapi felfedezés után az ország összes rendőrségei utasítást kaptak, hogy vigyázzanak a kínaiakra, akik nem is annyira eladni, mint inkább vásárolni, akarnak és pedig igen kényes portékát.

ban ma javulás állott be. Az eddigi vizsgálat szerint mérgezés nem történt, hanem a betegséget paratífuszhoz hasonló bacillusok idézték elő. Mivel újabb betegedés nem történt, általánosan remélik, hogy az orvosoknak sikerül legyőzni az új járványt.

— Aradi rendőri hírek. Szolavik Mihályné feljelentést tett az aradi államrendőrségen, hogy 17000 lej készpénzt elloptak tőle. — Turman András feljelentést tett a rendőrségen, hogy cselédjé, Bálint Róza több ezer lej értékű ruhaneműt lopott el és megszökött. A rendőrség megindította a nyomozást.

!!

Röggelire, uzsonnára, vacsorára, előesték, legolcsóbban és legizletesebbek

Kemény-féle huskonzervek

Kaphatók minden jobb fűszer- és csomagolóüzletekben !!

Májpástétom Haschee Gulyások

1/2, 1/4, 1/2 és 1/1 kilos dobozokban.

Frankfurti

páronként és zárt dobozban. Vizont-elárueitók részére helyi lerakat: 2156

Hajduska és Társa,
ARAD, Piața Avram Ianou (Szabadság-tér) 7.
Telefon 7-33. sz.

KEMÉNY TESTVEREK huskonzervegyára Salonta-Mare. —: Biber.

— A Lamberti-féle genovai pénzgyűjteményt elrabolták. Rómából egy világhíres pénzgyűjtemény elrablását jelentik. A genovai városháza egyik külön termében őrizték a híres Lamberti-féle pénzgyűjteményt, amelyet tegnap éjszaka ismeretlen tettesek elraboltak. Ritkabecsi és temérdek arany és ezüst, antik és középkori tallérok, kisebb pénzdarabokból állott a gyűjtemény. A szakértők nem is tudják mai pénzben fölbecsülni a nagy veszteséget.

— Tizennégy millió svájci frankot csalt ki. Genfben táviratozzák: A napokban Bukovinában letartóztatták egy Koches nevű lengyel embert pénzhamisítás miatt. Kochesről kiderült, hogy 1917-ben Genfben tartózkodott, ahol pazarló életet folytatott. Sikerült neki egy nagy genfi bankház bizalmába beférkőzni. Ezt a bankházat három millió frankkal károsította meg, mely aztán fizetésképtelen is lett. A genfi pénzügyintézetel egyidőben több svájci és bécsi nagybank tett följelentést az illetékes törvényszékeknek Koches ellen. A Koches által eltitkozott összeg értéke közel tizennégy millió svájci frankra rug. A genfi hatóságok a család kiszolgáltatását fogják kérni.

— Orvosi hír. Dr. Boros Ernő fog- és szárvos f. hó 14-én, hétfőn rendelését újból megkezdi.

— Téniszverők, labdák, focilabdák legolcsóbban Hegedűsnél Aradon.

— Öltözőasztala hiányos, ha nincs rajta Brázay kölnivíz. Kapható mindenütt.

— Az aradi lakók szövetsége értesíti tagjait, hogy a mai napon délután 11 órakor a városháza nagyteremben tisztújító közgyűlést tart. A közgyűlésen ismertette lesz az új lakástörvény is. Dr. Avramescu Vazul elnök, dr. Zeiner Gusztáv titkár.

— Thèmes táncművész husvéti táncestélye április 20-án, vasárnap Aradon, a városligetben.

— Bérsiljen Kerpel könyvtárában — A hölgyek csakis Rozsnyay-féle Serail-crémet használjanak.

— Egy tómpa dörrenés. Mintha itt járna az Isten. A naszéjszaka, Veszedelemesebb, mint a kikeresztelkedett, Riport a mai Budapestről, A szemérmes ügyész, A rövidlátó férj, Szenzációs hírek, Tréfiás apróhirdetések, stb. című érdekes cikket közöl az „Aradi Fáklya” mai legújabb száma.

Jön a rozson át.

LOTHILA-val
a főszerepben.
Ma vasárnap utoljára az
APOLLOBAN.

Új szenzáció

a sörgyártás terén.

„English Porter”-sör a romániai piacon. — A Temesvári Sörfőzde Rt. új slágere.)

Kellems meglegyetést készít elő husvétra a Temesvári Sörfőzde Rt. a sörfogyasztó közönségnek. Ekkor hozza ugyanis forgalomba új, különleges gyártmányát az „English Porter” sört, mely minőségben ha egyáltalában lehet séges, még a közönség élénk emlékezetében lévő „Record Special” sört is felülmúlja. Evvel a sörrel a Temesvári Sörfőzde Rt. újból bizonyítja, hogy teljesítőképessége összehasonlíthatatlanul felet-

te áll más gyárak teljesítőképességének.

Az „English Porter” sör egy rendkívül erős fekete sör, mely csak az Angliában ilyen név alatt ismert világhírű fekete sörrel hasonlítható össze. Felülmúlja az eddig bármely más név alatt forga-

Direktoriumot terveznek Bajorországban

Nacionalisták és kommunisták összetűzése Berlinben.

Berlinből táviratozzák: A német szociálista és a kommunista párt azon igyekeznek, hogy egymás választási gyűléseit lehetőleg szétzavarják, természetesen összetűzésekre vezet a két párt tagjai között. Tegnap este a nacionalista párt tagjai gyűlést tartottak, amelyet a kommunisták zavarni igyekeztek. Miután a helyzet veszélyessé vált, a rendőrség közbelépett. A rendőrség közbelépte először nem hozta meg a várt eredményt és kénytelenek voltak riasztó lövéseket leadni, hogy szétoszlatassák a tömeget.

Münchenből táviratozzák: A Münchener Post mai számában azt írja, hogy a német néppárt komoly tervekkel foglalkozik, hogy Bajorország direktoriumot alakít.

Habsburg Károlyt nem bántalmazták az angolok.

(A Cardiff parancsnoka leírja IV. Károly útját Madeira szigetére.)

Londonból jelentik: A Times március 27-iki számában L. F. Maitland-Kirwan angol tengereszkapitány levelét közli, amely így szól:

— Nagy sajnálattal olvastam Werkmann könyvét Habsburg Károly tragédiájáról. Állításainak egy része annyira valótlan és annyira ferde világosságot vet a brit flotta becsületére és különösen az én magaviseletemre, hogy akaratom ellenére kénytelen vagyok a tényeket a következőkben ismertetni: A könyv szerzője a 279. oldalon az uralkodó elutazását Madeirába a következőképp írja le:

„Egy piszkos vasúti kocsi, egy dunai monitor, egy dióhéjnyi csónak és egy kis cirkáló, amely alkalmatlan utasok szállítására, ez volt otthonuk több héten keresztül. Tapintatlan fogolyörök betöltötték magánéletükbe. Nem volt alkalmuk szórakozásra vagy felüdülésre, nem jutottak nyugalomhoz testük és megkönnyebbüléshez szellemük számára. A császár, aki a tengeri utat rosszul állotta, rendkívül sokat szenvedett a tengeri betegség miatt. Engedélyt kért, hogy a szárazföldre mehessen, de ezt megtagadták tőle. — Gibraltárban engedélyt kért, hogy egy templomba mehessen, amit szintén nem adtak meg neki, még pedig azzal a sörtő megokolással, hogy nem veheték komolyan azt az ígéretét, hogy nem fog megszökni. Megszökni a gibraltári erődben!”

— Így írja ezt a szerző, aki maga nem volt a hajón. A tények gorombább elferdítése még soha nem jelent meg nyomtatásban. Én voltam a parancsnoka öfelsége ha-

lomba hozott sötét söröket, miért is nem tévesztendő össze esetleg hasonló nevű más sörökkel.

Számítani lehet arra, hogy az „English Porter” sör csak növelni fogja a Temesvári Sörfőzde Rt. gyártmányainak domináló népszerűségét.

Ezzel kapcsolatban nyíltan beszélnek egy állami sztrájkáról. Arra számítanak, hogy a konkordátum leszavazása után a bajor néppárt jut uralomra és a fenyegetett rend helyreállítására megalakítják a direktoriumot.

Münchenből táviratozzák: Hitler adjutánsáról, aki Hitlert kiakarta szabadítani a következő részletek derültek ki. Hermann Esser egy landsbergi szállóban tartózkodott, amikor letartóztatták három társával. Társait elbocsátották, őt őrizetbe vették. Esser az utóbbi időkben Ausztriában tartózkodott és csak néhány nappal előbb tért vissza Bajorországba. Hogy hami sitott utlevéllel utazott-e vagy a határon átszökött még eddig nem tudják.

A nagyvilágból.

(Az amerikai nikotinista-propaganda esődie.) Newyorkból írják a következő érdekes esetet: Nagypocakos Jenki áll egy harmincemeletes felhőkarcoló előtt és magával megelégedetten pöfökel egy kocsirudnyi Upmann-szivarból. — Arra megy történetesen az anti-nikotinista egyesület titkára, aki rögtön rácsap a gyanútlan emberre, azzal a célzattal, hogy lebeszélje a dohányzás káros szenvedélyéről. Felhossa a szokásos érvek egész seregét. Végül az utolsó érveléssel rúkol elő, a legsúlyosabbal: „Uram, — kérde — hogy az a szivar, amelyet most szív?” „Két dollár” feleli a Jenki. A ötszög titkár ijedten csap homlokára: „Két dollár?” és hány ilyen szív el naponta? „Tizenötöt-huszat” — hangzik a Jenki rendületlen válasza. A titkár félig ájultan papírt, ceruzát szed elő és számolni kezd. „Uram, mondja — ha ön öt évig nem dohányozna, annyi pénzt takaríthatna meg, amelynek árából megvásárolhatná ezt a harmincemeletes házat!” „Hm — csak gondolkodóba a kövér Jenki — dohányzik maga barátom?” „Nem, természetesen” — válaszol önérzétesen a titkár. „Ha magáé ez a ház itt?” „Ne-om!” — hebegi a titkár egy hanggal halkabban. „Nahát barátom, — mondja most diadalmasan az Upmannnak dísz elszívója — én dohányzom és ez a harmincemeletes palota — az enyém!”

Oskori temető.

(2500 esztendő sirokat találtak.)

Salzburgból táviratozzák: Salzburg melletti Maxglanban a régi gyakorlótér egyik sarkában körülbelül husz kisebb nagyobb domb fekszik, amelyben hosszabb kutatás után történelemelőtti temetőre bukkantak. A temető egyik részében halott égető gödrök vannak és a halottak hamvai kisebb hordókban vannak elhelyezve. A dombtemető a tudósok állításai szerint a vaskorszakból származnak K. e. 600—400-ig. Amint az ásatásoknál kiderült, régebben halott rablások történhettek a síroknál, mert csak egyes összetört részeket találtak az egyik temetőrészben. A másik rész azonban érintetlen volt és ott egy bronzserleget, nyakéket és bronzurnát találtak. Az óskori temető felfedezése kultúrtörténeti szempontból nagy jelentőséggel bír.

— Poiret Párisból Bécsbe települ át. Bécsi szerkesztőségünk jelentése szerint Poiret mester, miután már elegendő reklámot csapott magának májusban Párisból Bécsbe telepedik át. A munkások egy részét magával hozza Párisból. Bécsi üzlete számára a Belvárosban, a Seilergasseban palotát vásárolt, amelynek átalakítási munkálatai most folynak. Egyelőre párisi műtermét is tovább vezeti, később azonban bécsi üzletének bevezetése után egészen fel akarja adni.

—————

A szerkesztésért felelősen:

KÓCSY JENŐ
felel.

Cenzurat: Prefectura Judetului

Szörmetárgyak

és mindennemű molyveszélyes öltönydarabok nyári gondozása

Joanovits Antal szücs-cégnél. 2197

Arad, Bulv. Regina Maria 9. (Andrássy-tér, Neuman-ház.)

Szerkesztői üzenet.

Tutankámon, Hozzáink intézett levelében erősen kikel a Tutankámon-láz ellen. Felhozva, hogy a lapok egyébről sem irnak, mint a három-ezeréves fáraóról és a legfantasztikusabb történetek keretébe állítják be az aktuálisá vált halott uralkodót. Némi igaz van Önnek, de ha alaposabban gondolkodik a dolgok fölött, önkéntelenül is rá kell jönnie, hogy a Tutankámon-láz mást is jelent. Jelenti azt, hogy a világ beleunt a háborus, forradalmi és „világrengelő” politikai szenzációkba. Közel tíz esztendő alatt ugyancsak beleunhatt. Valahogy kezdünk már visszaférni a békeidőkhöz, a békeidők szenzációihoz, amikor egy-egy színházi premier, felfedezés, érdekes és aktuális esemény, sőt még a gyilkosság vagy öngyilkosság is jobban érdekelt az embereket a politikánál. Ehhez hasonló a helyzet most is. Eklatáns példa erre a most Newyorkban lefolyó nemzetközi sakkverseny. Az egész világ a legfeszültebb figyelemmel kíséri a Newyorkban lefolyó sakkturnát és annak minden egyes mozzanatát. Ez a nagy érdeklődés más szóval azt jelenti, hogy az emberek nem érdekli már egy-egy politikai harci riadója, Poincare, Ruhrkérdés, Moszkva, kis- és nagyantant, stb. Elég volt. Tutankámon pedig igazán érdekes, mert elvégre is nem mindennap ásnak ki egy háromezeréves mumiót és nem mindennap kerülnek felszínre gyönyörű, több ezer éves ékszerek és kincsek. Tutankámon sírkamrájának felbontásával egy letűnt világ egész kulturájával és művészetével ismerkedik meg a tudományosság XX. század. — Divathölgy. Az öltözködésre vonatkozólag nem adhatunk ezen a helyen tanácsot, mert egy ilyen tanács nagyon is hosszúra nyúlna és kérdés, hogy megfelelne-e az Ön ízlésének. Lapunk állandóan szokott eredeti bécsi és párisi divatleveleket leközölni. Olvassa ezeket figyelemmel és sok mindenre kap ezekben feleletet. Pár lefjért megveheti a legfrissebb divatlapokat is, ezek mindenről tájékoztatják. — Megyei. Kérésével forduljon a megye subprefektusához, mert ilyen ügyekben ő illetékes. Fogad mindennap a megveházán a dél-

előtti órákban. — Érdeklődő. Erről a kérdéstről itt nem irhatunk. Küldjön be válaszbélyeggel ellátott megcímzett borítékot a szerkesztőségbe és postán küldjük el Önnek a kért felvilágosítást. — Régi előfizető. Panaszos levelét eljuttattuk az illetékes városi hatóságokhoz. — Uakó. Forduljon a Lakók Szövetségéhez, ahol díjtaian jogvédelemben részesül. — Többeknek. A hozzáink intézett levelet kérjük tisztán és olvashatóan írni, a feladó nevének és lakáscímének pontos feltüntetésével.

Irodalom, művészet

* Az aradi színház heti műsora. Vasárnap délután: Hattyulovag. Este: Mintha álom volna. (A.) Hétfő: Rab Mátyás, oeprett. (B.) Kedd: Román színtársulat vendégjátéka. Szerdán: Román színtársulat vendégjátéka. Csütörtök: Román színtársulat vendégjátéka. Pénteken: Nincs előadás. Szombaton: Jézus élete és halála. Ünnepi passio-játék. Kezdeté fél 9 órakor: Vasárnap d. u.: Mintha álom volna. Este: Pompadour. (A.)

* Janovics Jenő doktornak, a cluji (kolozsvári) Magyar Színház országos nevű igazgatójának jubileumi ünnepségei alkalmából ünnepi számot ad a Vasárnapi Ujság is. Ezenkívül számos érdekes erdélyi, cseh-szlovákiai és jugoszláviai kép tart lépést a hét eseményeivel. Ebben a számban hirdetik ki a bálkirálynőverseny eredményét is.

* Az aradi színház nagyhete idén csupán két előadásra szorítkozik. Keddtől csütörtökig ugyanis román színtársulat vendégszerepel a városi színházban, nagyvontékon pedig az előző esztendőhöz hivatkozva híven, idén sem tart előadást a színtársulat. Hétfőn a behízelt muzsikájú, történelmi tárgyú, szép régi operettet, a Rab Mátyást ismétlik meg Balogh Böskevel a címszerepben. Nagyszombaton Jézus élete és halála ünnepi passio-játékot mutatják be, csaknem az egész színtársulat közreműködésével. — Húsvéti színelőadások. Ünnepe vasárnapján két előadás lesz a színházban, erre az alkalomra a szezon két legjavából sikerű újdonságát tűzte műsorra a színház igazgatósága. Délután elő-

szőr játszó mérsékelt helyárok mellett a Mintha álom volna közkedvelt operettet a bemutató szereposztásában. Este az idény nagy slágere, a Pompadour megy Horvát Mici, Balogh Böske, Tompa, Ekecs, Otyóző fellépésével.

* Ach Margit növendékeinek hangversenye f. hó 27-én délután 5 órakor Aradon, a Kulturpalotában lesz megtartva. Jegyek már kaphatók Blochnál.

* Weit Magda, a kiváló aradi hegedűművész, aki csak legutóbb tért vissza olaszországi nagy diadalutjáról, a timisoarai önkéntes mentőtársulat által e hó 21-én, húsvét másodnapján a tisztikaszinóban rendezendő nagyszabású hangversenyen fog közreműködni.

* Nagy Géza fényképész műtermében naponta, vasár- és ünnepnap is eredeti gyermek-, valamint portré felvételeket készít. Továbbá nagy fali képeket kis kép után, aquarel, valamint pasztel képeket csakis művészi feldolgozásban. Műterem Arad, Bul. Reg. Maria No. 8., földszint (Andrássy-tér 22.)

* Aradi uriaszöny a párisi divatról, Tizenháromezer lej büntetés csempészett cigarettákért, Hol kezdődik a hozomány mint valóság és hol végződik mint illúzió. Öt órakor a szokott helyen. Két kicsi nő közel harca egy lakásért. Visszafejtáldom, Egy pálinkadepó rejtelméből, Maga egy számár! Tükör az uccán, Kereskedők jajsza az adózások miatt, stb. az Erdélyi Élet legújabb számából.

NYILTER.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

MEGNYILT

Kovács Kálmán
divat szücs-üzlete

Készítők legmodernebb kivitelben, mindennemű szőrmék festését, női bundák modern átalakítását és nyaralásait legutányosabban vállalom 2158

ARAD, Piata Plevnei No. 4.
(Árpád-tér 4.) Vaslakat-épület.

ERTESITES.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy Gizella Konoczky berlini hegedűművész, 7 tagú zenekarral kávéházamban minden este hangversenyez.

Reggelig nyitva.

Belépődij nincs.

A nagyérdemű közönség nagybecsű pártfogását kérve

2230 Tisztelettel:

BORA VASILIE

Metropol-kávéház tulajdonosa Arad.

Belvárosi 2 lakásos ház

elfoglalható 4 szabás lakással, 635 öles kerttel, 440 ezer Lejért eladó. Haasz Iroda Arad, Strada Romanului (Zrinyi-u.) 5. 18507

Szervezetlen munkások

azonnal fölvetetnek.

Fabrica de celuloza
(Papirgyár.)

Raktári teendőkhöz és elvámolásban jártas, román nyelvet beszélő

tisztviselőt

felvesz az Aradi Kötő- és Kötőszövőgyár r.-t.
(o) Arad. (o)

Azonnal beköltözhetsz

3 szoba, előszoba, konyha és kamara 220.000 Lejért eladó. 2 szoba, előszoba, konyha és kamara, azonnal elfoglalható, azonkívül 2 szoba, konyha, spajz, udvar és kertből álló ház 150.000 Lejért eladó. Biztos vevőim részére kisebb családi házakat keresek. Előjegyzéseket és felvilágosításokat díjtalanul eszközölök. Ertekezni: G. F. R. menetjegy iróházban, Arad, Str. Bapitiu 3. (Rákóczi-utca). 2117

„ORIENT” divatáruház, Arad, Bulev. Reg. Maria 18. (Salacz-u. sarok)

Szenzációs húsvéti árjegyzék:

1 m. 150 cm. széles gyapjú férfi ruha szövet Lej 160.—
1 m. 150 cm. széles gyapjú női üstüm szövet Lej 190.—
1 m. 150 cm. széles gyapjú covercoat Lej 450.—
1 m. nyers selyem Lej 190.—
1 m. selyem maroquín Lej 185.—

1 m. mosó delia Lej 22.—
1 m. vászon Lej 34.—
1 m. 100 cm. széles csipkefüggöny Lej 40.—
1 pár selymes fátöl harisnya Lej 98.—
Kötött selyem Jemparek miadan szinben Lej 125.—

Allandó nagy raktár valódi angol férfi és női szövetekben, covercoatok és baerberykben, finom selymekben óriási nagy választék. 2245

Apollo színház.

I. rész.

Hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön

IFJU

MEDARDUS

Monumentalis francia történelmi film Napoleon idejéből.
VÁRKONYI NIHALY-al és ESZTERHÁZY AGNES grófnő-vel.

Női fehérneműk (ajuros, himzett és osipkések) ágy garnitúrák, női barienyák due választékban. Fehérneműk mérték után is készülnek.

M. FISCHER

Arad, fehérnemű üzletében, Arad, Str. Brațianu 2. (Minorita-palota.)

Alkalmi olesó házvétel !!

Vasuti üzletvezetés közelében a kisvasut megállótól egy pernyi távolságra teljesen jókarban levő téglából épült magánház, május 1-én elfoglalható 2 szobás lakással, mellékhelyiségekkel nagy telekkel, öt darab jöszágra istálló, disznóállal két szinnel, gazdálkodásra, vagy iparvállalatra kiválóan alkalmas 190 ezer lejért eladó. — Megbizva Haász Irodá Arad, Str. Románului 5. (Zrinyi-u.) 16507

D.M. Ganz Frida

vizsgázott fogász 726
fogászati rendelője,
ARAD, Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 7.

Magánház szőlővel

Calea Aurel Vlaicu (Pécskafton) 4 szobás lakással 250.000 lejjel átvehető. — Több kisebb ház szőlőkerttel 50.000 lejtől feljebb. — Magánházak fűrdőszobával, emeletes bérházak piactéren nagy bérjövdelemmel, 5 szobás, parkettás lakással. — Hegyalján kisebb-nagyobb szőlők és több kisebb-nagyobb földbirtokok előnyösen eladók részletre is. Bővebbet Argus-irodában Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 1. 165

En Csillag Anna

185 cm. hosszú óriási Loreley hajamat az általam feltalált kenőcs és szappan 14 havi használata után kaptam. Ez az egyedüli szer hajhullás ellen és annak növekedését előmozdítja, a fejbőrt erősíti. Férfiaknál előmozdítja a teljes, erőteljes szakálnövést és rövid használat után úgy a haj, mint a szakáll természetes fényű és sűrűségű lesz és megkímél a legvégsőbb korig idősebb korai megösztléstől. Egy tégely kenőcs Lei 50. — Egy darab szappan Lei 35. —



Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában vagy az összegyűjtés be- küldése mellett a romániai fölerakathól: **Gracia Kozmetikai Laboratorium ARAD.** 13775

Női és férfi kalapok tisztítását

fehérítését minden színben. átalakítását a legújabb divat szerint valamint kemény kalapok tisztítását szegését, panama és szalma kalapok fehérítését pontosan eszközöli:

GALLO GYORGY

kalapos, ARAD, Strada Brațianu 17. (az udvarban). 1499

Elsőrangú kendermag

vetési célokra alkalmas, bár- 1974 mily mennyiségben kapható: **SZÜCS PAL** cégnél, Arad.

Héztelkek eladók.

Kedvező fizetési feltételekkel. Ujmicelaca és a Földes-féle Margit-crem gyárhoz vezető út közötti területen. Értekezni

Garzó Lajos

Balogh Zoltán-ucca 23. (Ujmicelaca) 2199

Berlini házakat

vennék, olyanokat, amelyeket az utóbbi időben vásároltak s a tulajdonosok azokat eladni szándékoznak.

Jelenleg Aradon, Strada George Lázár 6. (Simonyi-u. 6.) tartózkodom

Heinrich Händler

Frankfurt a/M. 2164

Husvétii illatszerek kaphatók Vojtek és Weisz drogeriában, Arad.

Cégtulajdonos: Ordelt László. 2203

Szőlős háztelkek olcsón eladók „Argusnál” Arad, Strada Eminescu No. 1. 165

Saját készítésű Czernóczi cipőüzletében Arad, Strada Marasesti (Kossuth-ucca) 3-7

Egy teljesen új modern fűszer- és csemege üzlet-berendezés jutányos áron eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

Malom vevők figyelmébe!

Műmalom Bánátban, legjobb buzatermő vidéken négy korsó közepentján, egyedül álló malom, kereskedelmi és vándorlásra bevezetve, hozzátartozó lakóházzal és konyhával, 1000 literes kőedényekkel, kőmész- és tésztételekkel. Ezenkívül három, négy, öt, hat és tíz járatu henger, róz és műmalomok részletfizetésre is 600 ezer Lejtől 3 millió Lejig eladók. 16507
Díjtalan felvilágosítással szolgál HAÁSZ Irodája Arad, Strada Románului 5. (Zrinyi-ucca.)

Hölgyfodrászat,

női- és uri manicűr, mindennemű szépséghibák kezelése, hajfestés. 2225

Terézia Felter

Arad, Str. Metianu (Forray-u.) 12. I. em.

60 HP. Stock Motoreke

üzemképes jó állapotban 2239 140.000 Lejért eladó. **SITKEY, Vinga.**

Ingyen kap

minden ötvenedik vevő egy élő nyulat

Szabó drogeriájában Arad.

Locsolkodó parfümök 10.— Lejtől feljebb.

PÁLYAZATI HIRDETMÉNY.

Az aradul-noui adóhivatalnál több agent de urmărie állás van üresedésben. Pályázók jelentkezhetnek a hivatal főnökénél a hivatalos órák alatt. 2197

Perceptio Aradul-Nou.

Harcsa Béla

uri szabó BUDAPEST, Városház-ucca 16. I. emelet. (Párisi-ucca szrok).

A magyar főváros előkelő köreinek, valamint Erdély és a Bánát Budapesten tartózkodó uri közönségének kedvelt szabója. — Nagy választék eredeti angol szövetekben. Közi-mergen előkelő árú. Szolid árak.

DREHER—HAGGENMACHER

Sörfőzde R.-T. Oradea-Mare

aradi főraktára:

SCHREYER VIKTOR

Arad, Str. Metianu 15. (Forrai-u.)

Telefon 358.

Állandó raktár hordó és palacksörökben, ugymint:

MÁRCIUSI SZENT GYÖRGY, KORONA

(pilseni módra) és SALVATOR (sötét gyógsör)

Naponta friss töltés!

Aradon állandóan friss csapolásban kapható:

KÁNYA GEZA városi sörcsarnoka,

VADÁSZKÜRT és FEHÉR KERESZT szálló

éttermeiben stb. 2174

Az az iz,

az az aroma,

az az illat,

az a szín, mely a

három csillagos

UHU cikória kávé

sajátossága, semmi más pótkávéban fel nem lelhető.

Kőbányai Polgári Serfőzde

és Szent István

Tápszerművek Részv. Társ.

Elismert prima minőségű

TORDAI PORTLAND CEMENT, STUKKATUR és ALABASTROM

GIPSZ, valamint PRIMA DARABOS CARBID,

detall és vagon-tételben kapható: Kornis Testvéreknél Arad, Bul. Regina Maria 13. (Aradi Általános Takarékpénztár-épület.) Telefon: 501 és 623. 2071

Ménesi vörös és fehér fajborok, legjobb minőségű szilvórium

kapható: 2208

KRAUSZMANN-né féle bodegában Arad, Calea Banatului 6. (Asztalos Sándor-u.)

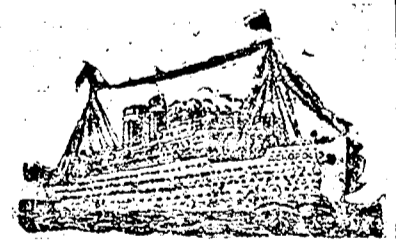
KENDERMAG

waggon és kisebb tételben kapható az

Aradi Olajpar R.-T.-nál

Arad. 10041

Telefon 135 és 407. Sürgőncím: Olajpar



FONTOS!

Délamerikautazóknak!

Tisztelettel értesítjük a t. utazóközönséget, hogy vállalatunknak megvannak Timisoarán a saját képviselői

Vállalatunk az egyedüli gőzhajózási társaság, mely a világ legnagyobb és legmodernebbül berendezett hajóival rendelkezik, mely kizárólag Közép-Brazília, Uruguay és Argentínában a következő városokban kötnek ki: Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Paranaqua, San-Francisco, Florianopolis, Rio-Granda, Montevideo és Buenos-Aires

Kérjük tehát az utazói vágyókat, hogy saját irodánkban felkeressenek, ahol is szívélyesen és ingyen kapnak mindennemű felvilágosítást. 343

Kiváló tisztelettel: Hamburg-Südamerikaiische Dampfschiffahrts-Gesellschaft. — Vezérképviselő: Klein Gyula Timisoara. Központ: Belváros, Jenőherceg-ucca 5. Fiók: I. C. Brațianu-ucca 1. (az állomással szemben.) 343

Szörmetárgyak mely elleni megőrzését tetszés szerinti értékbiztosítással elvállalja.

Z. Joanovits Teréz szücs A R A D, Strada Mocioni No. 14. (Orezy-ucca 6. szám.)

Roka boá és mindenféle szörme jutányosan kapható. 2212

Apró hirdetések

Ingtalan.

SZANTÓFÖLD Ghiorocou (Gyorokon) 8-5 holdas parcellákban, valamint ház lakással, előnyös árban eladó, Lloyd-Bank Arad. 1864

EMELETES villa Tordán, sósfürdő mellett olcsón eladó, esetleg házzal, szőlővel elcserélhető. Füzy Ineu. 2090

ÖTVENÖT kat. hold prima birtok Arad megyében, tanya épülettel, idei vetéssel, 680 ezer lejért eladó. Haász-irodában Arad, Str. Románului (Zrínyi-u.) 5. 16.506

FIGYELEM! Micalaca-Nou (Ujmikelaka) Balog Zoltán-ucca 21. számú uiház feltűnő olcsó árban eladó. 2170

ALKALMI VÉTELEK. Aradon a belváros minden részén bér- és magánházak lakással, 100.000 lejtől 2 millió leig, eladók. Bővebbet Muntean és Flora Arad, Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 10. ujszám. 2227

MICALACÁ-NOUN Baross-ucca 11. sz. alatti ház átadható lakással sürgősen eladó. 15.032

ARAD, Strada Mocioni (Orezy-uccában) kisebbszerű magánház, átvehető kétszoba, előszoba, fürdőszobás lakással, parkirozott udvarral, 280 ezer lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.018

ARAD, Strada Numa Pompiliu (Kasza-ucca) 48-21. számú ház eladó átvehető lakással. 2242

BELVÁROSI sarokház elfoglalható 4 szobás lakással eladó. Aradon Str. Porumbariu 16. (Knezech K. I. szám.) 2249

Uzletek.

SZAZÖTVENEZERE Lejjel társulnék realis üzlethez vagy iparvállalathoz, ahol a tőkére teljes biztosítékot kapok. Ajánlatokat "Tara" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 400

CURTICI községben régebben nagyvendéglőnek használt helyiségek üzleti, esetleg vendéglői célokra kiadó. Bővebbet Hámory-gazdaság Arad, Strada Eminescu 5. szám. 149

EGY jóforgalmu élelmiszerüzlet lakással olcsón eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2238

ÜZLETHELYISÉG kisebb, fútvonalon berendezéssel együtt jutányos árért eladó. Cim Wallinger hirdetőjében Arad. 15.032

Különféle.

PENZKÖLCSÖNÖKET ingatlanokra folyosítottak. Haász-iroda Arad, Strada Románului (Zrínyi-ucca) 5. 16.507

ELVESZETT Zárad Ferenc névre szóló kerékpár igazolvány. Megtaláló sziveskedjen azt Aradon, Str. Ioan Calvin 7. sz. alatt átadni. 2243

Apróhirdetések folytatása a 12-ik oldalon.

Eladó olcsón háztelkek. Az országot mentén 40 háztelkek eladó.

Muntean és Flóra Arad, Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 10. ujszám. 2173

Husvétiajándékok GRALLERT J. és FIA óra-és-ékezer-üzletében

Megérkezett a saison sensatiója az „ORIENT“ pótkávé mely tiszta, meg nem hamisított — tehát minden silány vegyülettől mentes — 100%-ban nemesített cikóriagyökérből készült, aminek következtében a kávé rendkívül jóízű, zamatos és szép színű. A főzéshez az „ORIENT“ pótkávéból csak 2/3-ad annyi szükséges mint más pótkávéból. Fontoskért szavatosságot vállalunk!!! Ingyen probacsomag minden jobb üzletben kapható!!! Főlorakat és vezérképviselőt: Hajduska & Co. Arad, Piața Avram Iancu 7. :: Telegramm: Hajduscomp Arad. :: Telefon Interurban: 733.

FIGYELEM!! Az építkezni szándékozó t. közönség figyelmét felhívjuk arra a körülményre, hogy Patent BOHN 253 tetőcserepnek minőségre a legjobb, kidolgozására nézve legjobb enemi készítmények egyike a világon. Mintát és ajánlatot díjtalanul küldünk. KÉPVISELŐKET KERESÜK „BOHN“ gőztégla-művek Jombolia (Zsombolya, Banat). 2217

Husvétiajándék alkalmi vétel! BOX-FÉRFI-FÜZÖS CIPŐ LEI 490 BOX-NŐI-FÜZÖS CIPŐ LEI 490 ÉS-MÁS SAISON CIPŐK Jutányosabb áron "TURUL" CIPŐGYÁR BT 2110

Cunard Line. T. utasainkkal van szerencsénk közölni, hogy modern, legújabb hajóinkkal, jelentékenyen megnagyobbítottuk és javítottuk a forgalmat Kanadába. Hajóink hetenkint átszállás nélkül indulnak 350 Hamburg-ból és Cherbourg-ból Felvilágosításokat minden utazási ügyben díjmentesen eszközöl a CUNARD LINE fiókja Timisoara Józsefváros. Hunyadi-ut 40. sz.

PORTER A Sannicolaulmare (Nagy-szentmiklósi) sörfőzde és Maláta-gyár n. t. Aradi főlerakatában Piața Catedralei (Thököly-tér) 4. kapható az igazi Porter gyógy valamint a kiváló Salon és Back üdítő sörrel, melyek hónapokon át elállnak. Telefon 430. 1778

Férfiszabók! Gentleman Carlton Mayfater 10045 férfidivatlapok még pár példányban KELET hírlapirodában Gazdálkodásra alkalmas háromszobás magánház 100 ezer Lejért eladó; Aradon a Mo-sóczy-telepen kétszobás magánház kerttel bérbeadó. Bővebbet Wallinger Irodában Arad. 15033

Használt VASHORDOK kifogástalan állapotban kaphatók: Aradi Olajipar r.t. ARAD 1041 Telefon: 407 és 135. Sürgőnyaim: Olajipar

Raktárnokgyakornokok keresetnek gabonaszakma részére. Ajánlatok „Malom“ jellegre „Kelet“ hírlapirodába Arad küldendők. 10045

No. G. 1992-2-1924. PUBLICATIE DE LICITATIE. Pe baza decisiului judecatoriei de ocol Arad No. de mai sus, mobile și alte obiecte cuprinse in favorul lui Danila Nicolae contra lui Reisz Anton și soția pentru suma de lei 2000 capital restant interese de 6% dela 18. Decembrie 1923. spese stabilite până in present in suma de lei 1188.56 se vor vinde la licitatie publica in Arad, Strada Vântului 29-2. in ziua de 26. Aprilie 1924. d. m. la orele 3. 2240 Arad, la 7. Aprilie 1924. Cupulga, exec. judec. regesc.

MUZSAY férfiruha-üzletében mélyen leszállított árak. Arad, színház főbejárattal szemben

Kellemes meglepetést szerez magának, ha husvétii szükségletét

„FORTUNA“

női divat- és konfekció-áruházában Aradon, színház hátsó bejáratával szemben szerzi be. Szolid árak! Pontos kiszolgálás! Tavaszi újdonságokban nagy vála- ztók

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

GYAKORLOTT gazda keres alkalmaztatást gazdaságba, vagy ipartelepre, ahol felesége gazdaszonyi, vagy szakácsnői foglalkozást is vállal. Szíves ajánlatok az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 700

KERESEK e hó 15. vagy 20-ikára egy ügyes fűszer, rövidáru segédet. Román nyelv tudása kívánatik. Berkovits Hermann Brád. 2185

FIATAL leány fogorvosi rendelőbe assistensnőnek jó fizetéssel felvétetik. Dr. Spielberger Arad. Str. Consistorului 16. 10.045

CUKRÁSZSEGÉD nagy gyakorlattal állást keres. Megkereséseket „Ügyes cukrász” jeligén továbbít az Aradi Közlöny kiadóhivatala. 2201

FIZETŐLEÁNYOK és próbáláshoz értő leányok felvétetnek Hacker-salonban Arad. Str. Consistorului 24. (Batthyány-ucca 17a) II. em. 2016

TISZTESSÉGES mindenek szakácsnő felvétetik Arad. Strada Gojdu (Szent István-ucca) 3., házmester 2213

FIATAL SEGÉDET felvesz Riedl vegyeskereskedő Arad, Piața Avram Iancu 10. szám. 2222

SZÁRAZ DADA újszülötthöz felvétetik. Arad. Str. Ecaterina (Szent Domokos-ucca) 1. sz. I. em. és Piața Catedraliei (Tököly-tér) sarok, Halmos. 2226

HÁZTARTÁSBAN jártas urleány házikisasszonynak ajánlkozok idősebb urinó mellé, esetleg vidékre is. Megkereséseket „Komoly” jeligére Kelet hírlapirodába Arad kérek. 10.045

HÁZMESTERPÁR gyermektelen, az asz bizony takarítson, szerény lakás, fűtés, világítás és fizetés mellett felvétetik. Érdeklődni Haász hirdetés irodájában Arad, Strada Románului (Zrinyi-u.) 5. 16.507

GYERMEKTELEN HÁZMESTER házaspárt keresünk. Lakáscsere szükséges. Férfi irodaszolgái munkát végezne. Jelentkezés hétfőn és kedden délután 3-4 óra között Strada Cloșca 11. szám alatt. Ugyanide keresünk egy 14-15 éves KIPUTÓFIUT. 2232

CIPÉSZTANONC felvétetik Arad, Str. Stroiescu (Telekyucca) 29. 2236

TISZTA mindenek főzőnőt és rendes szobaleányt keresek május 1-ére. Arad, Bul. Carol 20-42. II. em. 12. 2237

MEGBIZHATÓ mindenek gyermektelen családnak felvétetik. Arad, Str. Brațianu (Weitzer-ucca) 10-12. emelet. 15.033

FŐZNI tudó mindenest keresek Arad, Str. Brancovici 3. sz. 2241

EGY kiszolgáló leány, vagy picoló ugyanott egy szakácsnő kerestetik. Aranykerék vendéglő Arad. 2204

MINDENES szakácsnőt keresek lehetőleg azonnali belépésre. Cim Kelet hírlapirodában Arad. 10.045

GYERMEKTELEN házaspár házmesterek felvétetik. Arad, Piața Luther-tér 1. Steckl Adolf. 10.045

13-14 EVES leány könnyű munkára felvétetik Arad, Strada Cercetasilor (Szt. Pál-u.) 8. 2248

Lakás.

KÜLÖN bejárata udvari szoba főtéren és egy elegáns uccai szoba Aradon a belvárosban kiadó. Cim „Comissio” Arad, Fischer Eliz-palota. 2218

Vétel és eladás.

VENNÉK tizenkét, vagy több személyes modern, komplett ezüst evőkészletet. Ajánlat csak magánosoktól „Ezüst” címen az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

HALÓ- ÉS SZALONBERENDEZÉSEK, hegedű, egy antik szüblő és kredenc, szőnyegek, scheslon-, ágy- és asztalterítők, 2 ágy, antik berakott szekrény, 6 személyes étkező servise, kristály tál, dísztárgyak, gyerek kocsi, szék és bicikli, csillárok, nagy tálca, képek, férfi ruha és felöltő, női ruhák, fotelek, kézimunkák, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

VESZEK könyvtárakat, hangjegyeket bélyeggyűjteményeket, festményeket és hegedűket a legmagasabb áron. Kerpel Izsó könyvkereskedése. 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár Arad. Telefon 385. 881

OLCSÓ ÉS SZÉP husvétii ajándékokat szerzhet be Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. e. jobb. 1000

NYERS borkövet vesz Irom Arnold Arad, Strada G. Alexandrescu (Bercsényi Miklós-ucca) 39. 1608

EGY 2-es számú Wertheim-cassa eladó. Arad, Strada Ioan Calvin 5. szám. Benkő. 1996

KOVÁCS szerszám jutányos áron eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2185

VIZNYOMÁSÚ OLÁJSAJTÓ (használt) kedvező áron kapható. Kovács Soma és Társa Arad. 2233

HÁLÓSZOBA butor eladó. Arad, Strada Capitan Ignat 59. (Kapa-ucca 30.) 2200

EBÉDLŐ, és több butordarab eladó. Arad, Bulev. Regele Ferdinand 62. 2219

ELADÓ egy hintó és egy elegáns könnyű, féderes kocsi. Mindkettő elajtengelyes és majonim új. Közlebbit: Banca Viticola Arad, Bul. Regele Ferdinand 65-63. (Dengl-ház.) 2214

MOTOREKE legjobb gyártmány azonnal szállítható aradi raktárunkból. Kovács Soma és Társa Arad. 2234

EPONGEOK, férfi és női szövetek, mosóárúk, marocainek, grenadinok, asztalcsomó és vászon árúk alkonyos áron kapható Poschnál Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 8. 2228

NŐI kalapok, tegubb fácon, bámulatos olcsón Poschnál Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 8. 2229

MALOMKÖVEK, eredeti francia és hazai szitaselyem, gépolaj, szíjak, malomszerek, cséplőüzemi cikkek Kovács Soma és Társánál, Arad. 2235

ONÉMET teljes ebédberendezés, egy nagy palma eladó. Megtekinthető hétköznapokon 3-5 között Arad, Strada Brațianu (Weitzer-ucca) 10-12. emelet. 15.032

GYÖNYÖRŰ hangu „Ehrbahr” gyártmányu keresztthuros koncertzongora, mozi, vagy műtatóhelyre alkalmas, olcsón eladó. Uranus-iroda Arad főpostával szemben. 16.018

ÚJ és használt butor eladó. Arad, Strada Ioan Calvin 35-45. 2244

SALON CSILLÁRT vennék díszes kivitelben. Cimeket Pick-üzletbe Arad kérek. 2246

HASZNÁLT OLÓM megvételre kerestek. Bővebbet a kiadóban.

Temesvári Sörfőzde r. t.

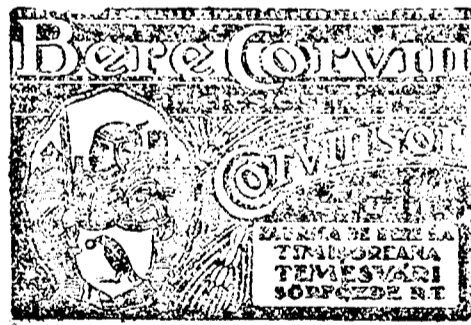
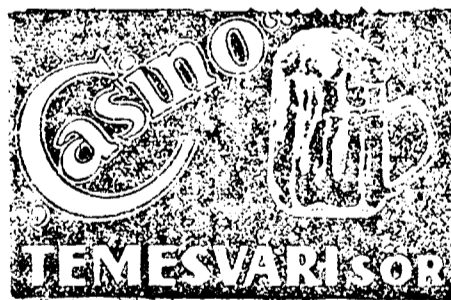
Románia legnagyobb és legmodernebb sörgyára.

Különlegesség:

CASINO

világos

a la Pilsen



Különlegesség:

CORVIN

duplamaláta

a la München

Volt és marad a sörök királya.

Kapható Aradon:

Reusz Sándor

Oppenheimer Reuszó

főraktárában.

Jön!

„Englisch Porter“

Jön!